

укреплен Сасанидскими царями Каватом I и его сыном Хосровом Ануширваном в первой половине VI в. В арабском сочинении XI в. "Тарих ал-Баб" (История Дербента) имеется сообщение, в котором упоминаются оба топонима: "...чтобы я построил [восстановил?] крепость ал-Баб и крепость Сул"²¹⁷. Однако в настоящее время большинство исследователей придерживается мнения, что город Чор (Сул) и Дербент идентичны²¹⁸, а издатель "Тарих ал-Баб"-а В. Ф. Минорский дает следующее примечание: "*Сул* по-армянски *Чор*, по-гречески *Тзур*; это другое название того же Баб ал-Абваба (Дербенда), или, возможно, его части"²¹⁹.

Что касается армянского хоронима "Капанк" (использованного Маттэосом Урхайеци в интересующем нас пассаже), то "Армянский толковый словарь" Степана Малхасянца дает следующее объяснение: "Капан (ущелье) – географический термин, который также означает "узкий проход между двумя горами, теснина": – "Караван двигался по узкому и длинному капану (ущелью)". "Прошли по капану (ущелью)". "Прошли по капану (ущелью) Чора". "В древние времена Дербент был известным капаном (ущельем) и имел несколько имен"²²⁰.

В Армении много подобных местностей, которые так и называются – "капан". Одним из них является проход-капан под знаменитой крепостью Сюника, у которого была построена столица Капан царства Багка (названного и царством Багац или Капана) и от которого произошло название нынешнего нового города Капан, построенного неподалеку. И понятно, что именно это совпадение названия сюникского Капана с Чора-Капаном (Дербентом) послужило поводом для недоверчивого отношения к весьма прямому сообщению Маттэоса Урхайеци.

²¹⁷ См. В. Ф. Минорский, История Ширвана и Дербенда, стр. 52.

²¹⁸ В. В. Бартольд, Место прикаспийских областей в истории мусульманского мира, Баку, 1925, стр. 24; М. И. Артамонов, История хазар, Ленинград, 1962, стр. 119-122.

²¹⁹ В. Ф. Минорский, История Ширвана и Дербенда, стр. 52, прим. 19.

²²⁰ См. Армянский толковый словарь, Составил Ст. Малхасянец, т. II, стр. 389.